A C.I.P. Catalogue record for this book is available from the Library of Congress.

ISBN 90-411-0307-4
ISSN 0169-0981

Published by Kluwer Law International,
P.O. Box 85889, 2508 CN The Hague, The Netherlands.

Sold and distributed in the U.S.A. and Canada
by Kluwer Law International,
675 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, U.S.A.

In all other countries, sold and distributed
by Kluwer Law International,
P.O. Box 322, 3300 AH Dordrecht, The Netherlands.

Printed on acid-free paper

All Rights Reserved
© 1996 Kluwer Law international
Kluwer Law International incorporates the publishing programmes of
Graham & Trotman Ltd, Kluwer Law and Taxation Publishers,
and Martinus Nijhoff Publishers.

No part of the material protected by this copyright notice may be reproduced or
utilized in any form or by any means, electronic or mechanical,
including photocopying, recording, or by any information storage and
retrieval system, without written permission from the copyright owner.

Printed in the Netherlands
INTRODUCTION

In this latest Volume of the Yearbook Commercial Arbitration, the goal of providing practitioners and students of international commercial arbitration with a current and comprehensive annual work encompassing significant developments in arbitration continues to be served.

While the field of international arbitration has expanded significantly since Volume I, the format of the Yearbook has altered only slightly. National Reports are now included in the Yearbook’s companion publication, International Handbook on Commercial Arbitration, and articles are generally not included in the Yearbook. However, these Parts are still named in the event that future developments might warrant their use.

Part II - A contains arbitral awards from two ad hoc tribunals applying the Arbitration Rules of the United Nations Economic Commission for Europe and the UNCITRAL Arbitration Rules in the framework of the Convention establishing the Inter-Arab Investment Guarantee Corporation, respectively, and from arbitrations conducted under the auspices of the International Court of Arbitration of the International Chamber of Commerce. Topics covered in the awards range from applicable law (including third country mandatory law), assignment, bribery, brokerage contracts, copyright infringement and breach of contract.

Court decisions which are of general significance to arbitral practice are included in Part II - B, while Part II - C is devoted exclusively to court decisions applying the UNCITRAL Model Law as reported in UNCITRAL’s own periodical, Case Law on UNCITRAL Texts (CLOUT). For the reader’s convenience, Part II - C concludes with a cumulative Index of Articles of the Model Law relating to CLOUT decisions reported in Yearbook Volume XIX through Volume XXI.

The sections devoted to new arbitration rules (Part III - A) and new arbitration laws (Part IV) reflect the scope and tempo of the changes in arbitration laws. This volume announces (draft) arbitration laws for England, Sweden and Germany, in addition to newly adopted arbitration laws for India and Kenya and reproduces rules of arbitral institutions amended in response to new legislation or newly formed arbitral institutions.

The continued significance of court decisions on the New York Convention 1958 in the development of international commercial arbitration is highlighted in my Commentary on the New York Convention which provides an analysis of the specific articles of the Convention in reference to 103 cases reported in
INTRODUCTION

*Yearbook Volumes XX – XXI.* Proof of the continued acceptance of the Convention is the ever-increasing number of “first-time” decisions in signatory States; such as, this year in Morocco and Luxembourg.

Part V – B contains one court decision on the European Convention 1961 from Germany, and the Yearbook concludes with an extensive annotated bibliography of recent publications on arbitration.

I would like to acknowledge the following persons for their support and assistance in the compilation of this volume of the Yearbook:

- Ms. Ellen Meijkamp, my secretary, for her assistance with the word processing of the manuscript, and Ms. Hilmara Requena at the TMC Asser Institute who has overseen the compilation, desk editing and production of the entire volume;
- D.ssa Silvia Borelli, researcher at the Sanders Institute at the Erasmus University, Rotterdam, who once again prepared a great number of excerpts and translations (much of this in connection with her collaboration in the preparation of the second edition of *The New York Arbitration Convention of 1958*);
- the TMC Asser Institute for Private and Public International Law, International Commercial Arbitration and European Law and in particular the staff of the Documentation, Information and Publication group. I would like to thank Ms. Vesna Lazic, researcher at the TMC Asser Institute, for the preparation of many extracts. Further thanks are due to Ms. Mamie Mutchler, particularly, in respect to compiling the Bibliography, and to Ms. Jennifer Thelen of Harvard Law School and Ms. Tanya Mehra of the University of Amsterdam for their willing assistance as interns.

Above all, I would like to express my gratitude to Mrs. Judy Freedberg, Senior Researcher and project manager, whose coordinating and editorial work was invaluable.

In all of its publications, ICCA is advised by ICCA’s Editorial Board composed of members and advisory members as follows: Prof. Giorgio Bernini, in his capacity as past President of ICCA; Prof. Karl-Heinz Böckstiegel (Germany); Mr. Robert Coulson (USA); M. Yves Derains (France); Dr. Mauro Ferrante (Italy); M. Michel Gaudet (France); Prof. Pierre Lalive (Switzerland); DDR. Werner Melis (Austria); Mr. Fali Nariman, President of ICCA (India); Prof. Tudor R. Popescu (Romania); Prof. José Luis Siqueiros (Mexico); Prof. Iván Szász (Hungary); Prof. Yasuhei Taniguchi (Japan); Dr. G. Tanja (Asser Institute); Prof. Pieter Sanders (Netherlands) as advisor and as of 1993 co-editor of the *International Handbook on Commercial Arbitration*, and
INTRODUCTION

the undersigned as General Editor of the ICCA publications. Their counsel in helping to guide the path of the ICCA publications is gratefully acknowledged.

The President of ICCA, Mr. Fali Nariman, in his Preface to this volume, refers to "the universal acceptance of international arbitration as the normal method of resolving transnational commercial disputes". In order to be able to reflect this universal acceptance in the contents of the Yearbook, ICCA counts on the assistance of our readers and users. Therefore, may I call on you, as reader and user of the Yearbook, to send texts concerning:

- recent changes in arbitration legislation
- newly enacted arbitration rules
- arbitral awards (the confidentiality of which is ensured)
- court decisions of general interest and, in particular, court decisions applying the UNCITRAL Model Law or the New York, European and Washington Conventions.

The names of the readers who have provided materials for this volume are acknowledged in the appropriate Parts.

Amsterdam
June 1996

Albert Jan van den Berg
General Editor

Materials for the Yearbook are to be addressed to either address below:

TMC Asser Institute
c/o Yearbook Commercial Arbitration
PO Box 30461
2500 GL The Hague
The Netherlands
Telephone: (+31) 70 342 0320
Telefax: (+31) 70 342 0359
E-mail: tmc@asser.nl

Prof. Dr. Albert Jan van den Berg
c/o Stibbe Simont Monahan Duhot
PO Box 75640
1070 AP Amsterdam
The Netherlands
Telephone: (+31) 20 546 0404
Telefax: (+31) 20 546 0715
Telex: 16414 stib nl
# TABLE OF CONTENTS

## VOLUME XXI – 1996

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>v</td>
</tr>
<tr>
<td>Prof. Dr. Albert Jan van den Berg, General Editor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Table of Contents</td>
<td>ix</td>
</tr>
<tr>
<td>Preface</td>
<td>xix</td>
</tr>
<tr>
<td>Fali S. Nariman, President of ICCA</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Part I – National Reports</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Note General Editor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Table of Contents of <em>International Handbook on Commercial Arbitration</em></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Part II – A. Arbitral Awards</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Ad Hoc – UNCITRAL</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Banque Arabe et Internationale D'Investissement et al. v.</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Inter-Arab Investment Guarantee Corporation</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Award of 17 November 1994</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Ad Hoc – Arbitration Rules of the United Nations Economic Commission for Europe 1966</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Awards of 18 August and 8 November 1994</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td><em>International Chamber of Commerce</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Case no. 1110 of 1963, final award</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Case no. 6998 of 1994, final award</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>Case no. 7047 of 1994, final award</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>Case no. 7181 of 1992, final award</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Case no. 8032 of 1995, final award</td>
<td>113</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Yearbook Comm. Arb'n XXI (1996)* ix
TABLE OF CONTENTS

Index of Arbitral Awards, Volume XXI (1996) 123

Introduction 123
Index of Arbitral Awards, Volume XXI 125

Part II – B. Court Decisions on Arbitration 135

Australia
High Court of Australia, 7 April 1995 (Esso Australia Resources Ltd. and others v. The Honourable Sidney James Plowman (The Minister for Energy and Mines) and others) 137

Switzerland
Tribunal Fédéral, First Civil Chamber, 30 December 1994 (State agency A and State owned Bank B v. Consultant X) 172

United States
Supreme Court of the United States, 6 March 1995 (Antonio Mastrobuono and Diana Mastrobuono v. Shearson Lehman Hutton, Inc., et al.) 181

Part II – C. Court Decisions Applying the UNCITRAL Model Law 193

Case Law on UNCITRAL Texts (CLOUT) 195

Canada
Case 111. Alberta Court of Queen’s Bench, 12 August 1994 (Borowski v. Heinrich Fiedler Perforiertechnik GmbH) 196
Case 112. Alberta Court of Queen’s Bench and Alberta Court of Appeal, 13 July 1994 and 4 October 1994 (Kvaerner Enviropower Inc. v. Tanar Industries Ltd.) 197
Case 113. Ontario Court of Justice, General Division, 10 November 1994 (TIT2 Limited Partnership v. Canada) 197
Case 114. British Columbia Supreme Court, 18 November 1994 (Globe Union Industrial Corp. v. G.A.P. Marketing Corp.) 198
Case 115. Alberta Court of Queen’s Bench, 23 November 1994 (Crystal Rose Home Ltd. v. Alberta New Home Warranty Programme) 198
Case 116. Saskatchewan Court of Appeal, 25 November 1994 (BWV Investments Ltd. v. Saskferco Products Inc. et al. and UHDE GmbH) 199
Case 117. Ontario Court of Justice, General Division, 19 December
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1994 (Murmansk Trawl Fleet v. Bimman Realty Inc.)</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>Case 118. Ontario Court of Justice, General Division, 21 December 1994 (Bab Systems, Inc. v. McLurg)</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>Case 119. Ontario Court of Justice, General Division, 23 December 1994 (ABN Amro Bank Canada v. Krupp Mak Maschinenbau GmbH)</td>
<td>201</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Hong Kong</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Case 87. High Court of Hong Kong, 17 November 1994 (Gay Constructions Pty. Ltd. and Spaceframe Buildings (North Asia) Ltd. v. Caledonian Techmore (Building) Limited and Hanison Construction Co. Ltd.)</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>Case 88. High Court of Hong Kong, 16 December 1994 (Nanjing Cereals, Oils and Foodstuffs Import &amp; Export Corporation v. Luckmate Commodities Trading Ltd.)</td>
<td>203</td>
</tr>
<tr>
<td>Case 89. High Court of Hong Kong, 16 December 1994 (York Airconditioning &amp; Refrigeration Inc. v. Lam Kwai Hung Trading as North Sea A/C Elect. Eng. Co.)</td>
<td>204</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Index of Articles</strong></td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Part III – A. Arbitration Rules</strong></td>
<td>211</td>
</tr>
<tr>
<td>China International Economic and Trade Arbitration Commission</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CIETAC Arbitration Rules, 17 March 1994</td>
<td>213</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian Association for Arbitration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rules for International Arbitration, 30 September 1994</td>
<td>230</td>
</tr>
<tr>
<td>Milan Chamber of National and International Arbitration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Milan International Arbitration Rules, 1 May 1996</td>
<td>247</td>
</tr>
<tr>
<td>Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rules of the International Commercial Arbitration Court at the Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation, 1 May 1995</td>
<td>265</td>
</tr>
<tr>
<td>Vietnam International Arbitration Centre at the Chamber of Commerce and Industry of Vietnam Arbitration Rules, 20 August 1993</td>
<td>288</td>
</tr>
</tbody>
</table>

# TABLE OF CONTENTS

**Part III – B. Iran-US Claims Tribunal**  
301

- **Introduction**  
303
- **Survey of Awards, Decisions and Orders**  
306
- **Awards and Orders of the Chambers**  
317
  - Case 296 (564-296-2), 17 May 1995 *(Parviz Sadigh Bavani v. The Islamic Republic of Iran)*  
317
  - Case 316 (566-316-2), 14 July 1995 *(Edgar Protiva and Eric Protiva v. The Islamic Republic of Iran)*  
321
  - Case 767 (562-767-3), 13 December 1995 *(Morieza Khatami v. The Islamic Republic of Iran)*  
341
  - Case 827 (563-827-2), 4 May 1995 *(Mohabatullah Sobhani v. The Islamic Republic of Iran)*  
348
  - Cases 842, 843 and 844 of Chamber One, 20 September 1995 *(Vera-Jo Miller Aryeh, Laura Aryeh and J.M. Aryeh v. The Islamic Republic of Iran)*  
352
354

**Part IV – Recent Developments in Arbitration Law and Practice**  
367

- **England**  
369
- **Germany**  
373
- **India**  
376
- **Kenya**  
379
- **Sweden**  
382

**Part V – A. Court Decisions on the New York Convention 1958**  
385

Prof. Dr. Albert Jan van den Berg  

- **Introduction**  
387
- **List of Contracting States (as of 25 June 1996)**  
389
394
- **Excerpts of Court Decisions**  

  **Austria**  
  
  No. 9, Oberster Gerichtshof, 22 May 1991 *(Seller v. Buyer)*  
521
### TABLE OF CONTENTS

**France**

**Germany**
No. 43. Bundesgerichtshof, 26 April 1990 *(Seller v. Buyer)* 532
No. 44. Oberlandesgericht, Cologne, 16 December 1992 *(Seller v. Buyer)* 535

**Hong Kong**
No. 9. Supreme Court of Hong Kong, High Court, 16 December 1994 *(Nanjing Cereals, Oils and Foodstuffs Import & Export Corporation v. Luckmate Commodities Trading Ltd.)* 542
No. 10. Supreme Court of Hong Kong, High Court, 6 April 1995 *(Jiangxi Provincial Metal and Minerals Import and Export Corp. v. Sulanser Company Limited)* 546

**India**
No. 23. Supreme Court of India, 10 December 1993 *(Brace Transport Corporation of Monrovia v. Orient Middle East Lines Ltd. et al.)* 552
No. 24. Supreme Court of India, 24 January 1994 *(Svenska Handelsbanken and others v. Indian Charge Chrome Ltd. and others)* 557

**Italy**
No. 133. Corte di Appello, Salerno, 31 December 1990 *(Concerie Est Partenio SpA – CEP v. James Garnar and Sons Ltd. and Scotblair Pelts Ltd.)* 576
No. 139. Corte di Cassazione, 20 January 1995 *(Conceria G. De Maio*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Country</th>
<th>Case Description</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Switzerland</td>
<td>&amp; F. snc v. EMAG AG</td>
<td>602</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 141. Corte di Cassazione, 22 May 1995 (Micheletti Otorino v. Al-Jazirah Marble Company Ltd. and BM Finanziaria srl)</td>
<td>610</td>
</tr>
<tr>
<td>Korea</td>
<td>No. 3. Supreme Court, 14 February 1995 (Adviso NV v. Korea Overseas Construction Corp.)</td>
<td>612</td>
</tr>
<tr>
<td>Luxembourg</td>
<td>No. 1. Cour Superieure de Justice, 24 November 1993 (Kersa Holding Company Luxembourg v. Infancourtage et al.)</td>
<td>617</td>
</tr>
<tr>
<td>Morocco</td>
<td>No. 1. Court of Appeal, Casablanca, 21 June 1983 (Office National du Thé et du Sucre v. Philippines Sugar Company Ltd.)</td>
<td>627</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 19. President, Rechtbank, Rotterdam, 24 November 1994 (Isaac Glecer v. Moses Israel Glecer and Estera Glecer-Nottman)</td>
<td>635</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 20. Gerechtshof, 's Hertogenbosch, 14 July 1995; President, Rechtbank, Breda, 8 March 1995 (Sneek Hardbout Import BV v. Karl Schlüter KG (GmbH &amp; Co.))</td>
<td>643</td>
</tr>
<tr>
<td>New Zealand</td>
<td>No. 2. High Court, Auckland Registry in Admiralty, 14 March 1995 (Mobil Oil New Zealand Ltd. v. The ship STOLT SINCERITY and Columbus Maritime Services Ltd.)</td>
<td>649</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 3. High Court of New Zealand, Wellington Registry, 21 March 1995 (Marine Expeditions Inc. v. The ship AKADEMIK SHOKALSKIY, in rem)</td>
<td>657</td>
</tr>
<tr>
<td>Russian Federation</td>
<td>No. 3. Moscow District Court (Civil Department), 12 October 1992 (Supplier X v. Buer Y)</td>
<td>666</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 4. Supreme Court of the Russian Federation, 28 April 1993 (Central European company X and Scandinavian company Y v. Foreign trade organization Z)</td>
<td>668</td>
</tr>
<tr>
<td>Spain</td>
<td>No. 25. Audiencia Territorial, Barcelona, 9 April 1987 (Not indicated v. Not indicated)</td>
<td>671</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>No. 26. Tribunal Supremo, 21 January 1989 (Ferre Marítima Espanola SA v. T. Baglantzis and others)</td>
<td>673</td>
</tr>
</tbody>
</table>
TABLE OF CONTENTS

No. 27. Tribunal Supremo, 6 April 1989 (Sea Traders SA v. Participaciones, Proyectos y Estudios SA) 676
No. 28. Tribunal Supremo, 27 February 1991 (Nobulk Cargo Services Ltd. v. Compañía Española de Laminación SA) 678

Switzerland
No. 25. Tribunal Cantonal, Vaud, 30 March 1993 (Nokia-Maillefer SA v. Mazzer) 681
No. 26. Obergericht, Basel–Land, 5 July 1994 (DIETF Ltd. v. RF AG) 685
No. 27. Tribunal Fédéral, 16 January 1995 (Compagnie de Navigation et Transports SA v. MSC – Mediterranean Shipping Company SA) 690

United Kingdom
No. 40. Queen’s Bench Division (Commercial Court), 14 November 1994 (Far Eastern Shipping Company v. ARK Sovocomflot) 699

United States
No. 189. United States District Court, District of New Jersey, 8 May 1991 (Agro Products Trading Corporation et al. v. M/V Mercantil Parati, etc., in rem and Empresa de Navegacao Mercantil SA a/k/a et al.) 708
No. 190. United States District Court, Southern District of Ohio, Eastern Division, 13 July 1993 (Harry L. Reynolds, Jr. v. International Amateur Athletic Federation (IAAF)) 715
No. 192. United States Court of Appeals, Second Circuit, 10 August 1994 (LaFarge Coppée et al. v. Venezolana de Cementos, S.A.C.A.) 726
No. 194. United States District Court, Southern District of New York, 29 November 1994 (SAE Sadelmi SpA v. Papua New Guinea Electricity Commission) 736
No. 195. United States District Court, Western District of Michigan, Southern Division, 2 December 1994 (Allen Group, Inc., Testproducts Division et al. v. Allen Deutschland GmbH et al.) 738
No. 196. United States District Court, Northern District of Illinois, Eastern Division, 2 December 1994 (Fitzroy Engineering Ltd. v. Flame Engineering Inc.) 744
No. 197. United States District Court, District of Columbia, 22 March 1995 (Creighton Limited v. The Government of the State of Qatar) 751
TABLE OF CONTENTS

No. 198. United States Court of Appeals, Seventh Circuit, 3 April 1995 (Ishwar Jain v. Henri Courier de Méré) 759

No. 199. United States District Court, Southern District of New York, 12 June 1995 (Hart Enterprises International Inc. v. Anhui Provincial Import & Export Corp.) 767

No. 200. United States Supreme Court, 19 June 1995 (Vimar Seguros y Reaseguros, SA v. M/V SKY REEFER, her Engines, etc., et al.) 773

No. 201. United States District Court, Southern District of New York, 30 June 1995 (Jean Frydman et al. v. Cosmair, Inc. et al.) 784


No. 204. United States Court of Appeals, First Circuit, 3 August 1995 (Hewlett-Packard Company, Inc. v. Helge Berg and Lars Scoog) 808

No. 205. United States District Court, District of Columbia, 28 August 1995 (Asia North America Eastbound Rate Agreement v. BJI Industries, Inc.) 815

No. 206. United States District Court, Northern District of Oklahoma, 7 September 1995 (Verolme Botlek BV v. Lee C. Moore Corporation) 824

No. 207. United States District Court, Southern District of New York, 19 September 1995 (HZI Research Center, Inc. v. Sun Instruments Japan Co., Inc.) 830


Part V - B. Court Decisions on the European Convention 1961 841

List of Contracting States and Signatories (as of 25 June 1996) 843

Excerpts of Court Decisions

Germany

No. E11. Hanseatisches Oberlandesgericht, Hamburg, 15 November 1995 (German party v. Austrian GmbH) 845

TABLE OF CONTENTS

Part V – C. Court Decisions on the Washington Convention 1965  
851

List of Contracting States and Signatories (as of 8 April 1996)  
853

Part VI – Articles on Arbitration  
859

Part VII – Bibliography  
861

I. General  
863
II. Countries  
887
III. Journals on Arbitration  
900

List of ICCA Officers and Members  
909